

## LE COMMENTAIRE

**Rétrospective et prospective**

Le rapport annuel des activités menées l'année dernière par Patrimoine suisse est joint au présent numéro de notre revue. Cet inventaire met en évidence la présence et les succès de Patrimoine suisse ainsi que l'estime dont il jouit.

J'exerce la fonction de secrétaire général depuis janvier 2009. L'occasion de jeter un regard sur le passé pour éclairer l'avenir. Premier constat: Patrimoine suisse a connu une croissance notable ces dernières années. Le développement de la fondation Vacances au cœur du patrimoine, point fort du présent numéro, le prouve. L'installation de la Maison du patrimoine à la Villa Patumbah a renforcé la sensibilisation à la culture du bâti. 6500 entrées ont été enregistrées en cette première année d'activité, pour vivre le patrimoine à fleur de peau!

Le secrétariat compte désormais plus de 20 postes de travail, dans une infrastructure moderne. Il est structuré en six équipes travaillant sans relâche. La mise à jour de notre concept marketing nous permettra d'aller de l'avant.

De plus, au sein d'Alliance Patrimoine, nous pouvons mieux défendre les biens culturels auprès du monde politique et du public.

Trois défis majeurs sont à relever: la transition énergétique et sa mise en œuvre qui ne doit pas porter atteinte à notre patrimoine culturel, un aménagement du territoire sans urbanisation débridée et une densification de qualité au bon endroit. Ce combat est indispensable. Aujourd'hui, en effet, tant les avancées de la loi sur la protection de la nature et du paysage que la protection de nos sites et paysages culturels sont remises en question.

D'où mon deuxième constat: il ne faut jamais se reposer sur des succès remportés dans les urnes; ce sont des victoires d'étape. Nous devons sans cesse remettre l'ouvrage sur le métier et rechercher, défendre et développer la légitimité démocratique des décisions populaires.

**Conserver, créer et transformer judicieusement**

Nos objectifs sont définis, les structures nécessaires à leur réalisation ont été mises en place. La stratégie «Conserver et créer» définie par Patrimoine suisse à l'occasion de son 100<sup>e</sup> anniversaire a été développée. Une troisième dimension a été ajoutée. «Conserver, créer et transformer judicieusement» sera le point fort de nos activités ces prochaines années.

Cette évolution est réjouissante. Elle n'a été possible et ne continuera de l'être que grâce à la force et l'énergie de nos collaboratrices et collaborateurs, de nos bénévoles et volontaires sur le terrain ou dans des comités, de nos généreux donateurs et de nos membres. Patrimoine suisse se concentre sur des activités nationales, tandis que les sections sont très actives dans les régions et les cantons. Un très grand merci à toutes et à tous!

Notre engagement n'est pas une promenade du dimanche. Nous empruntons des chemins de montagne caillouteux et devons franchir de nombreux obstacles – un parcours de longue haleine exigeant de l'endurance et la ténacité – pour que nos objectifs se réalisent.

→ [www.patrimoinessuisse.ch/commentaire](http://www.patrimoinessuisse.ch/commentaire)

## DER KOMMENTAR

**Ein Blick zurück nach vorne**

Dieser Zeitschrift liegt der Jahresbericht des Schweizer Heimatschutzes für das vergangene Jahr bei. Die Auflistung der zahlreichen Aktivitäten zeigt: Der Heimatschutz ist präsent, erfolgreich und wird wahrgenommen.

Seit Januar 2009 wirke ich als Geschäftsleiter. Das ist mir Anlass für einen Blick zurück nach vorne. Mein erstes Fazit: Der Schweizer Heimatschutz ist in den letzten Jahren deutlich gewachsen. Ein Beispiel dafür ist die hier dokumentierte Entwicklung der Stiftung Ferien im Baudenkmal. Mit der Etablierung des Heimatschutzentrums in der Villa Patumbah konnte der Erlebnischarakter von

Baukultur deutlich gestärkt werden. 6500 Besucherinnen und Besucher zählten wir im ersten Betriebsjahr. Sie erlebten Baukultur hautnah.

Gleichzeitig verfügt die Geschäftsstelle über zwanzig Arbeitsplätze mit einer modernen Infrastruktur. In sechs Teams wird intensiv gearbeitet. Das Update unseres Marketingkonzepts bildet die Basis für einen nächsten Schritt vorwärts.

Und mit der Alliance Patrimoine können wir die Interessen des kulturellen Erbes gegenüber Politik und Öffentlichkeit stärker vertreten. Drei Herausforderungen

sind zu erwähnen: die Energiewende und deren Umsetzung ohne Beeinträchtigung des baukulturellen Erbes, eine Raumplanung ohne fortschreitende Zersiedelung und die qualitätsvolle Verdichtung am richtigen Ort. Das tut not. Heute wird zum Beispiel die Errungenschaft des Natur- und Heimatschutzgesetzes ebenso infrage gestellt wie der Schutz unserer Kulturlandschaften.

Das führt zu meinem zweiten Fazit: Auf Abstimmungssiegen lässt sich nie ausruhen, sie sind ein Fortschritt auf Zeit. Sie müssen demokratisch immer neu legitimiert, verteidigt und weiterentwickelt werden.

**Erhalten, gestalten und sinnvoll nutzen**

Unsere Ziele sind definiert, die relevanten Strukturen aufgebaut. Damit wurde die anlässlich des 100. Geburtstags des Schweizer Heimatschutzes definierte Strategie «erhalten und gestalten» weiterentwickelt und mit einer dritten Dimension konkretisiert. Mit «erhalten, gestalten und sinnvoll nutzen» lässt sich diese für die nächsten Jahre prägnant auf den Punkt bringen.

Diese positive Entwicklung freut mich. Sie war und ist nur möglich dank einem starken Team von engagierten Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern, unseren ehrenamtlich tätigen Vorstandsgremien sowie unseren grosszügigen Spendern und Mitgliedern. Während der Schweizer Heimatschutz sich auf die nationale Ebene konzentriert, leisten die Sektionen die wertvolle Arbeit in den Regionen und Kantonen. Ihnen allen danke ich herzlich.

Unser Engagement ist kein Sonntagsspaziergang. Wir sind unterwegs in steinigem Gelände, auf einer anspruchsvollen Bergtour. Und dazu braucht es einen langen Atem sowie die notwendige Kraft und Beharrlichkeit – sie führen ans Ziel.

→ [www.heimatschutz.ch/kommentar](http://www.heimatschutz.ch/kommentar)



**Adrian Schmid**  
Geschäftsführer Schweizer Heimatschutz

Jutta Vogel